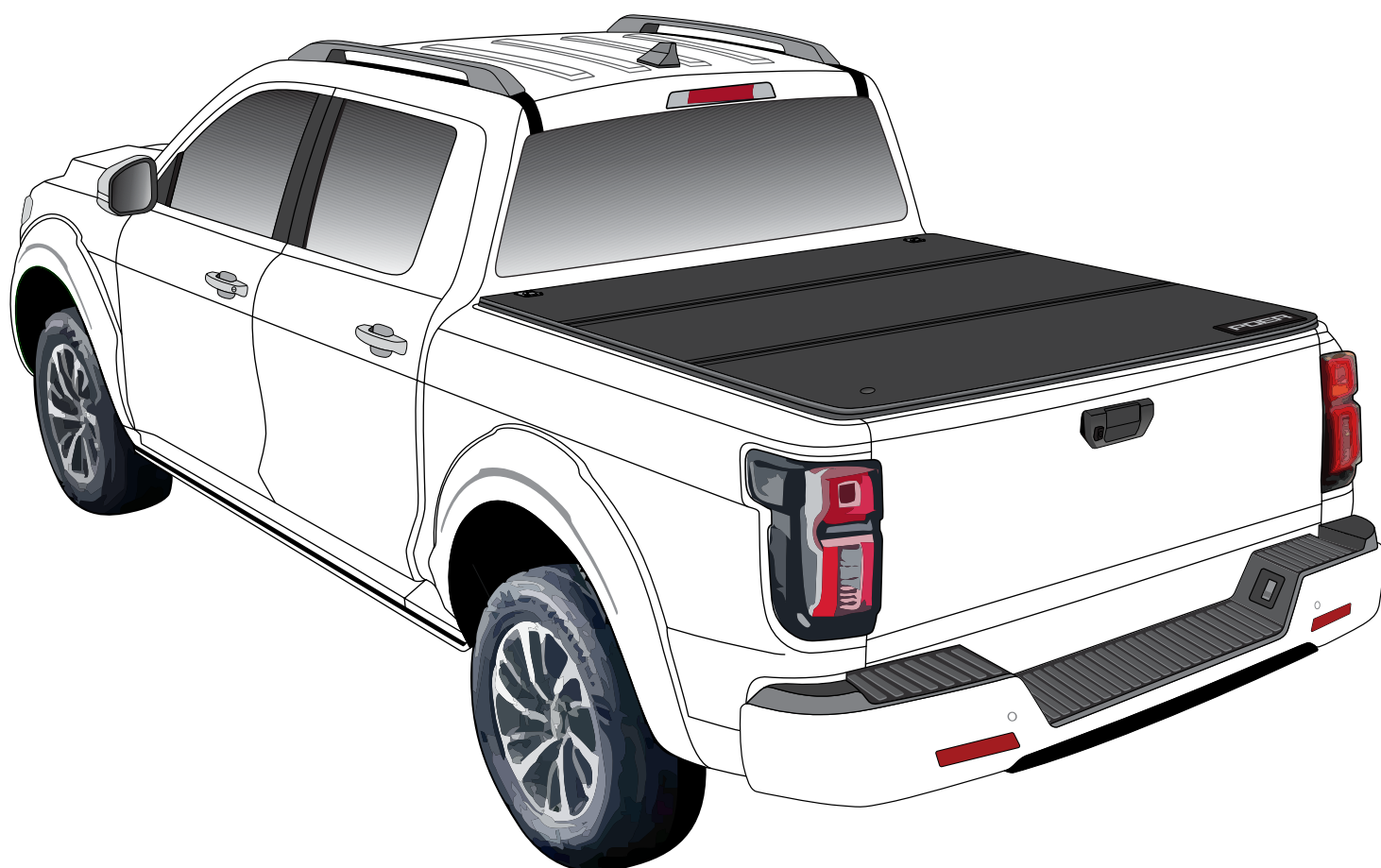




POER



VEÍCULO | VEHICLE | VEHICULO

COD.	DESCRIÇÃO DESCRIPTION / DESCRIPCIÓN	COD.	DESCRIÇÃO DESCRIPTION / DESCRIPCIÓN
GW001FDDSH	POER CD 2025 GWFDDSH	0000	
0000		0000	
0000		0000	
0000		0000	
0000		0000	
0000		0000	
0000		0000	
0000		0000	
0000		0000	
0000		0000	

ITENS | ITEMS | ELEMENTOS

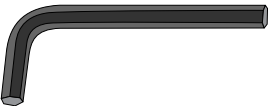
COD.	QT. QTY / CANT	DESCRIÇÃO DESCRIPTION / DESCRIPCIÓN	COD.	QT. QTY / CANT	DESCRIÇÃO DESCRIPTION / DESCRIPCIÓN
-A-	1	CONJUNTO DE BARRA LATERAL DIREITA RIGHT SIDE BAR SET / CONJUNTO BARRA LATERAL DERECHA	-L-	1	CHAVE ALLEN 3MM ALLEN SPANNER 3MM / LLAVE ALLEN 3MM
-B-	1	CONJUNTO DE BARRA LATERAL ESQUERDA LEFT SIDE BAR SET / CONJUNTO BARRA LATERAL IZQUIERDA	-M-	2	CAVALETE DE TRAVAMENTO CAPOTA DOBRADA FOLDED COVER LOCKING BRACKET/ CABALLETE DE BLOQUEO DE CAPOTA PLEGABLE
-C-	6	SARGENTO ALUMÍNIO FEMEA BACK ALUMINUM CLAMP / MORDAZA DEL ALUMINIO PARTE DEBAJO	-N-	2	CONJUNTO DE CINTA DE TRAVA CAPOTA DOBRADA FOLDED COVER LOCKING STRAP SET / CONJUNTO DE CINTA DE BLOQUEO DE CAPOTA PLEGABLE
-D-	6	SARGENTO ALUMÍNIO MACHO FRONT ALUMINUM CLAMP / MORDAZA DEL ALUMINIO PARTE ARRIBA	-O-	2	CONJUNTO DE CINTA DE SEGURANÇA SAFETY STRAP SET / JUEGO DE CINTRÓN DE SEGURIDADE
-E-	6	PARAFUSO M8X40 SCREW M8X40 / TORNILLO M8X40	-P-	1	ADESIVO DE ABERTURA E FECHAMENTO OPENING AND CLOSING STICKER / PEGATINA DE APERTURA Y CIERRE
-F-	6	KINOP M6X22 KINOP M6X22 / KINOP M6X22	-Q-	1	ADESIVO DE INSERIR E REMOVER INSERT AND REMOVE STICKER / INSERTAR Y QUITAR LA ETIQUETA
-G-	6	TRAVA DA PLACA PANEL LOCK / TRABAS DE LA PLACA	-R-	1	CONJUNTO DE PLACAS 1-2-3 PANEL SET 1-2-3 / JUEGO DE PLATOS 1-2-3
-H-	6	BASE TRAVA DA PLACA PANEL LOCK BASE / TRABA BASE DE LA PLACA	-S-	1	BORRACHA DE APOIO CAPOTA DOBRADA FOLDED COVER SUPPORT RUBBER / GOMA DE APOYO PARA CUBIERTA DOBLADA
-I-	4	TRAVA COM PINO PIN LOCK / TRABA CON PINO			
-J-	4	TRAVA COM REGULAGEM ADJUSTABLE LOCK / TRABA REGULABLE			
-K-	1	CHAVE ALLEN 2,5MM ALLEN SPANNER 2,5MM / LLAVE ALLEN 2,5MM			

FERRAMENTAS NECESSÁRIAS

Tools Necessary
Herramientas necesarias

Ferramentas do kit

Kit Tools
Kit de herramientas



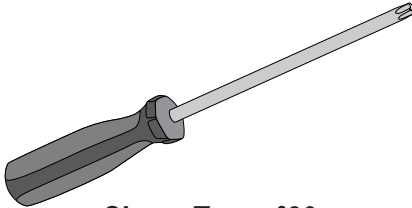
Chave Allen nº3

Allen key nº3
Llave allen nº3



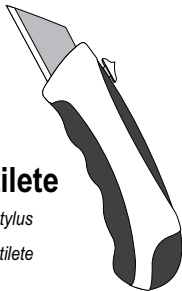
Chave Allen nº2,5

Allen key nº2,5
Llave allen nº2,5



Chave Torx nº30

Torx wrench nº30
Llave torx nº30



Estilete

Estylus
Estilete

01

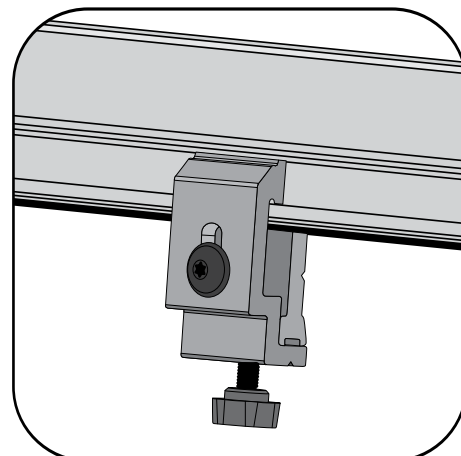
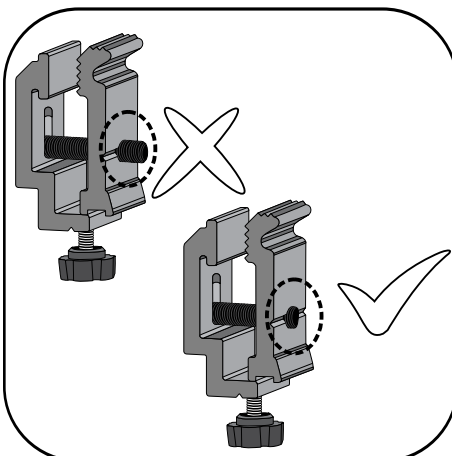
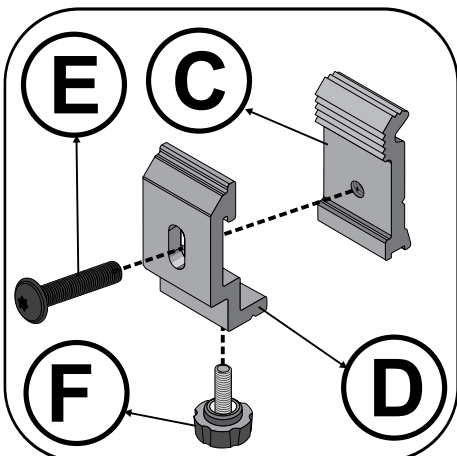
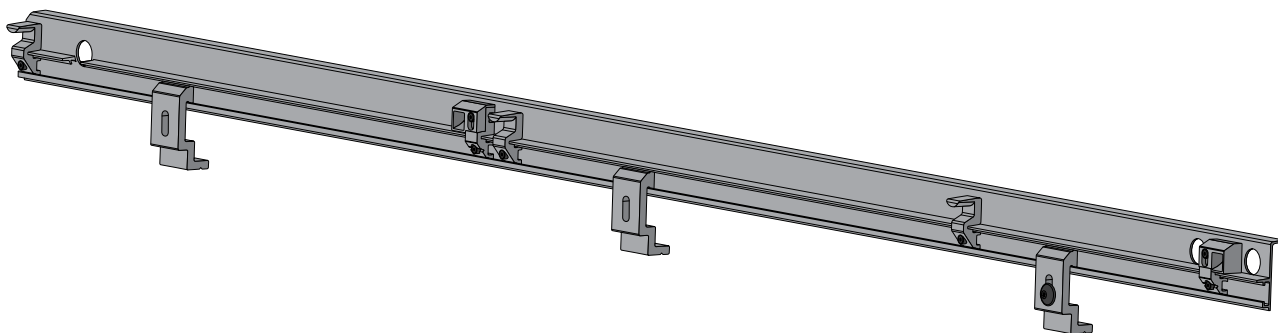
Faça a junção da peça (C) com a peça (D), observando a posição corretamente conforme imagens ilustrativas.
A peça (F) será utilizada somente quando for necessário regular a altura da peça (C).

Join piece (C) with piece (D), ensuring correct positioning as shown in the illustrative images.

Piece (F) will only be used when it is necessary to adjust the height of piece (C).

Une la pieza (C) con la pieza (D), observando la posición correcta según las imágenes ilustrativas.

La pieza (F) se utilizará solo cuando sea necesario ajustar la altura de la pieza (C).



02

Veículo que possuir Protetor de caçamba e borda na lateral que tenha interferência, é necessário recortar para posicionar a barra lateral corretamente.

Obs: Indicamos um soprador para facilitar o recorte.

Gire 90° a peça (C) e posicione a barra (A) e (B) na borda lateral.

Observe que a frente da barra possui um recorte chanfrado.

For vehicles equipped with a bed liner and a side edge that causes interference, it is necessary to trim it in order to position the side bar correctly.

Note: We recommend using a blower to facilitate the cutting.

Rotate piece (C) by 90° and position bars (A) and (B) on the lateral edge.

Note that the front of the bar has a bevelled cut.

En los vehículos que tengan protector de caja y un borde lateral que genere interferencia, es necesario recortarlo para posicionar correctamente la barra lateral.

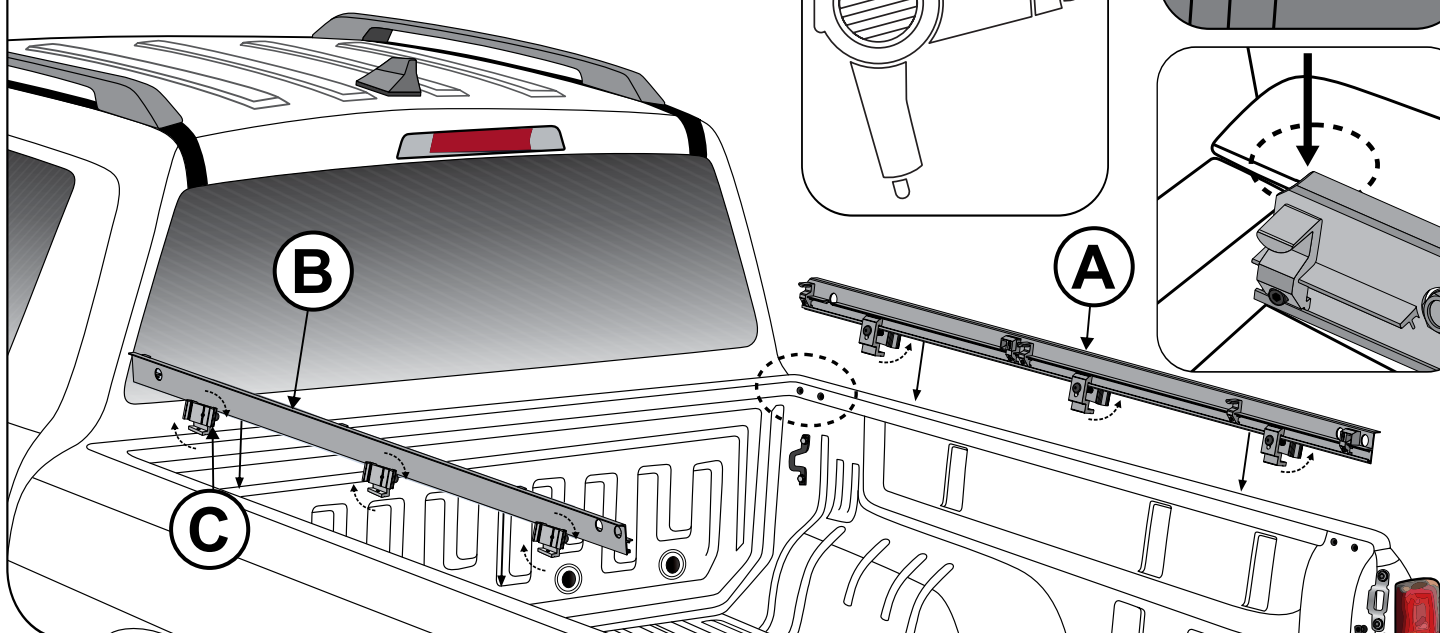
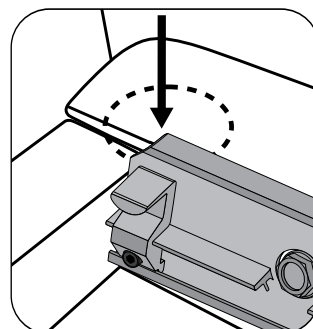
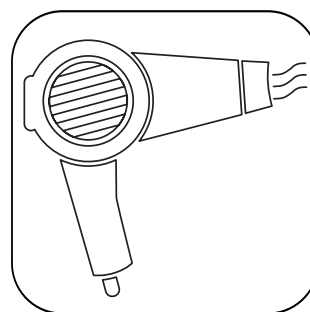
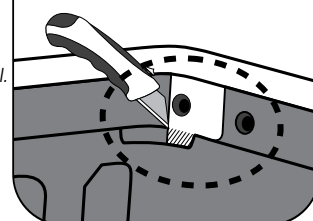
NOTA: Recomendamos utilizar un soplador para facilitar el recorte.

Gira la pieza (C) 90° y coloca las barras (A) y (B) en el borde lateral.

Observa que la parte delantera de la barra tiene un corte biselado.

Interferência

Interference / Interferencia

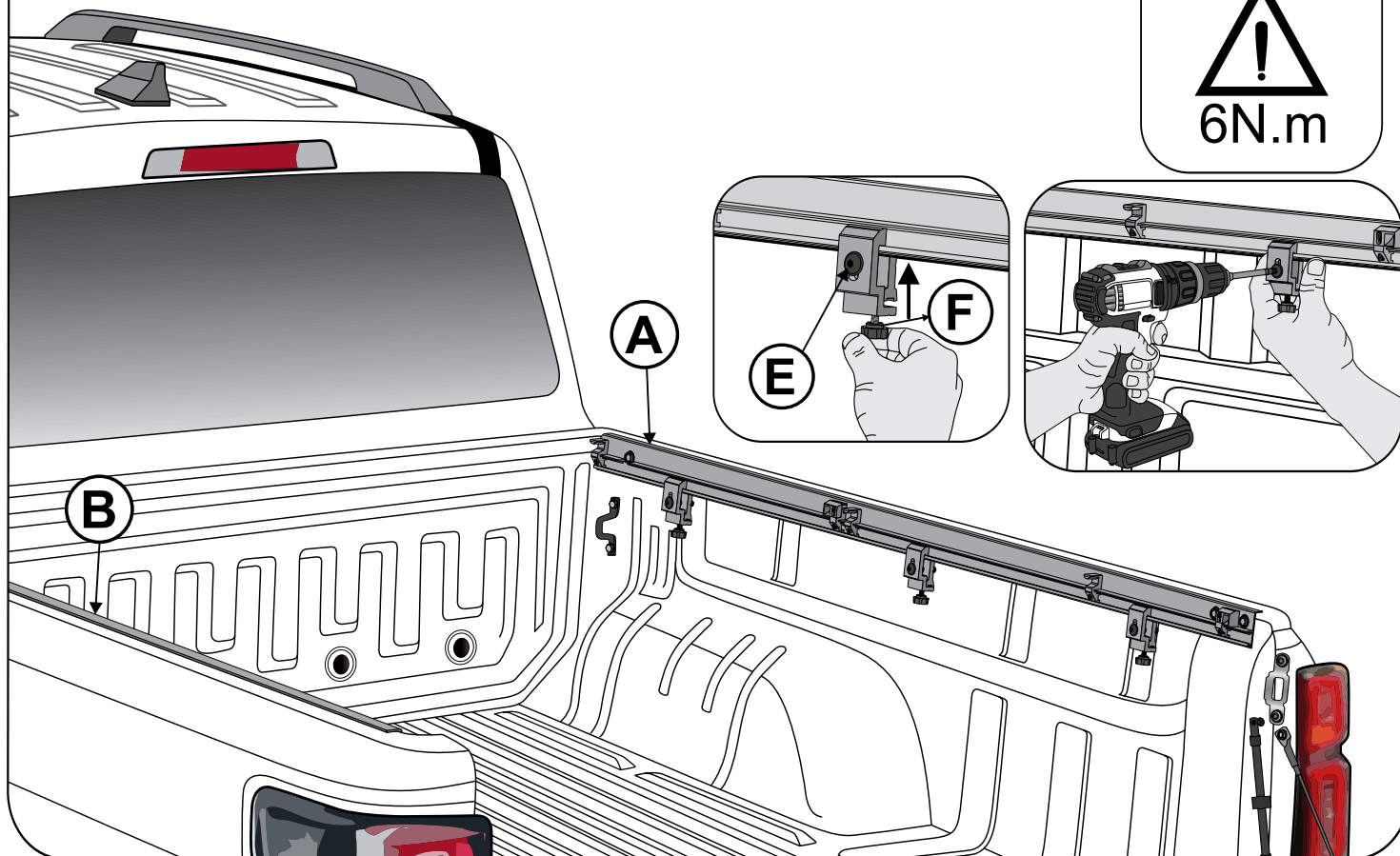


03

Após posicionar a barra (A) e (B) na borda lateral, aperte o parafuso (E) e (F).

After positioning bars (A) and (B) on the side edge, tighten screw (E) and (F).

Después de posicionar las barras (A) y (B) en el borde delateral, aprieta el tornillo (E) y (F).



04

Posicione a capota sobre a borda dianteira da caçamba e eleve a parte traseira do conjunto em um ângulo de 15° graus com uma leve pressão para baixo.

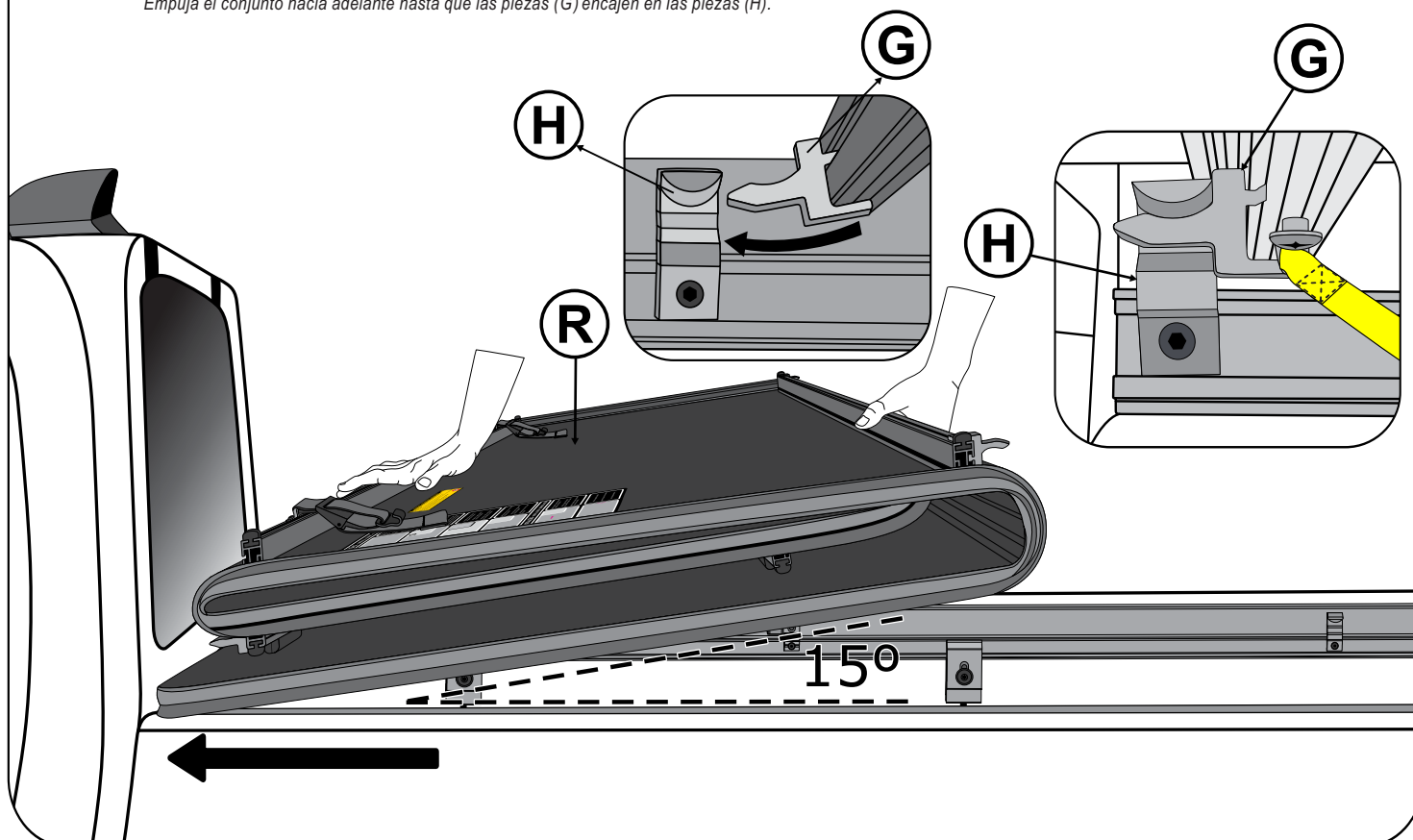
Empurre o conjunto para frente até que as peças (G) encaixem nas peças (H).

Position the cover over the front edge of the bed and raise the rear part of the assembly at a 15-degree angle with a gentle downward pressure.

Push the assembly forward until pieces (G) fit into pieces (H).

Coloca la capota sobre el borde delantero de la caja y eleva la parte trasera del conjunto en un ángulo de 15 grados con una ligera presión hacia abajo.

Empuja el conjunto hacia adelante hasta que las piezas (G) encajen en las piezas (H).

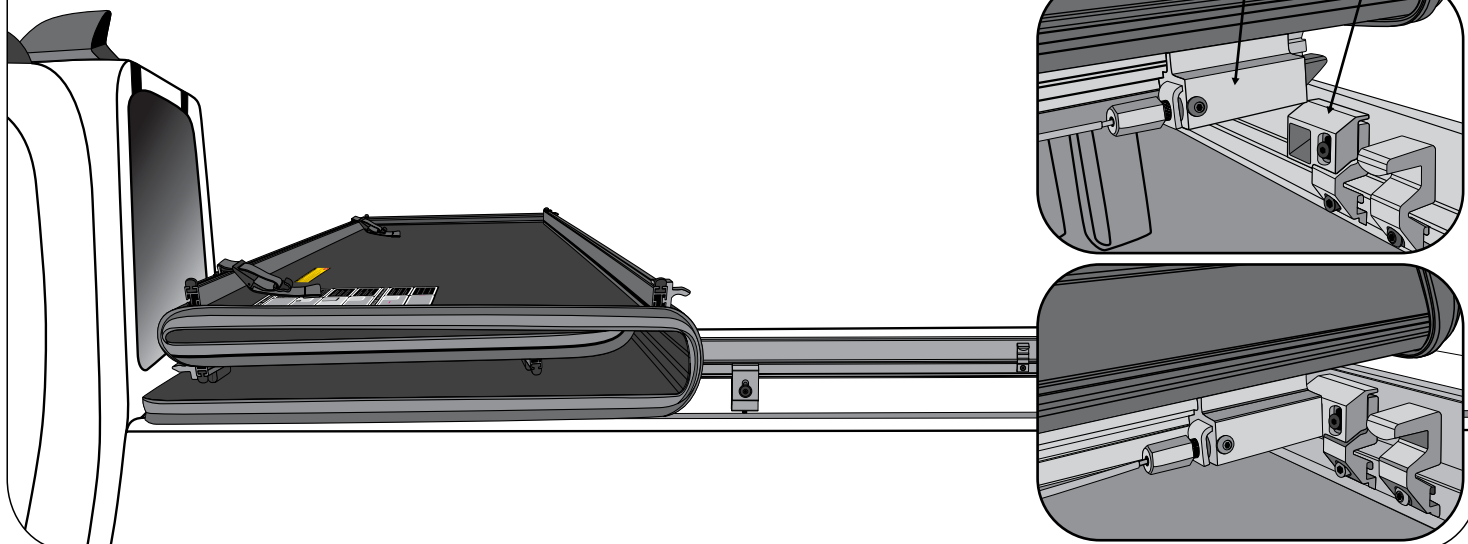


05

Abaixe a parte superior de forma que a peça (I) encaixe na trava (J) em ambos os lados.

Lower the top part so that piece (I) locks into latch (J) on both sides.

Baja la parte superior de manera que la pieza (I) encaje en la cerradura (J) en ambos lados.

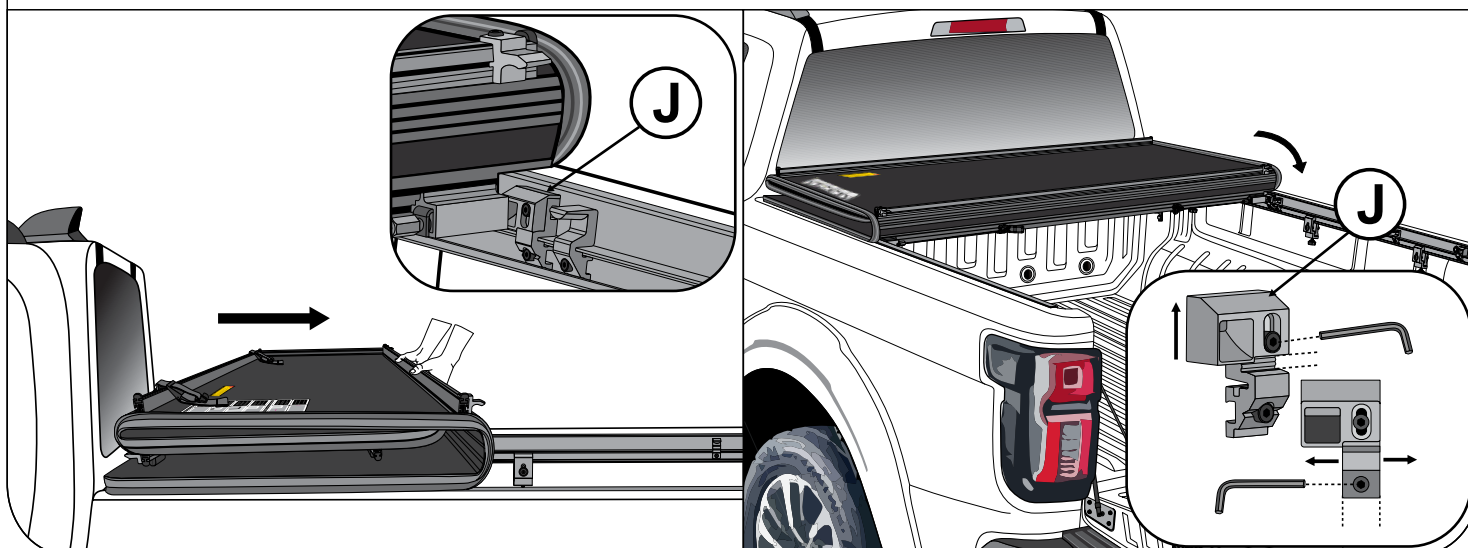


06

Puxe todo o conjunto da capota para trás, para garantir o posicionamento correto da capota e se necessário faça a regulagem da trava (J).

Pull the entire cover assembly backward to ensure the correct positioning of the cover, and if necessary, adjust latch (J).

Tira hacia atrás todo el conjunto de la capota para garantizar el posicionamiento correcto de la capota y, si es necesario, ajusta la cerradura (J).

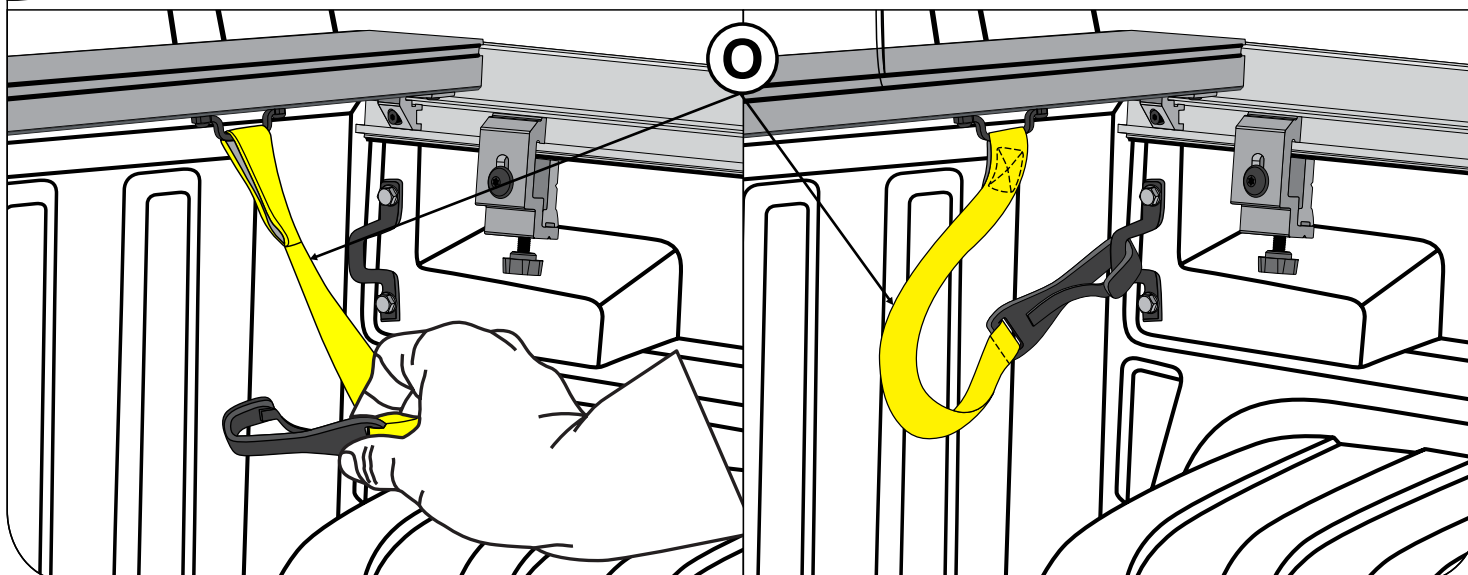


07

Prenda a fita de segurança (O) no gancho original da pick-up.

Secure the safety strap (O) to the original hook of the pickup.

Asegura la cinta de seguridad (O) al gancho original de la camioneta.

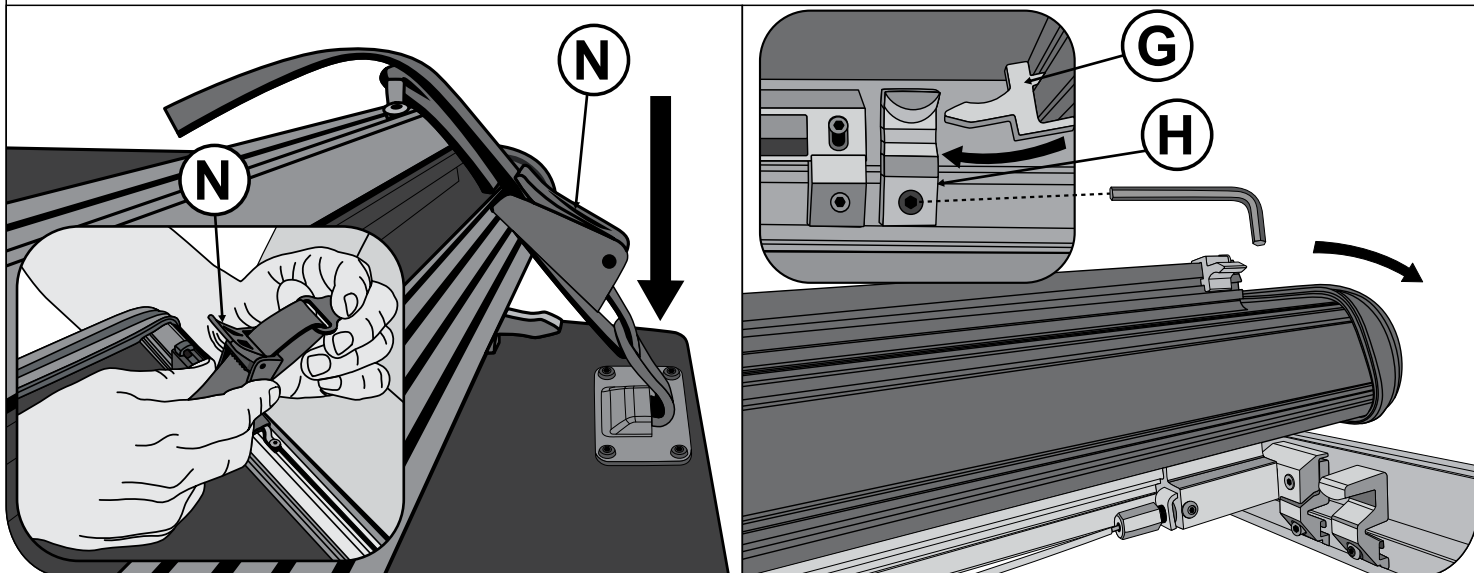


08

Solte a cinta de segurança (N) e inicie o desdobramento das placas, caso necessário utilize a Chave (L) do kit e faça a regulação nas peças (G) e (H).

Release safety strap (N) and begin unfolding the plates; if necessary, use the kit's key (L) and adjust pieces (G) and (H).

Suelta la correa de seguridad (N) y comienza a desplegar las placas; si es necesario, utiliza la llave (L) del kit y ajusta las piezas (G) y (H).

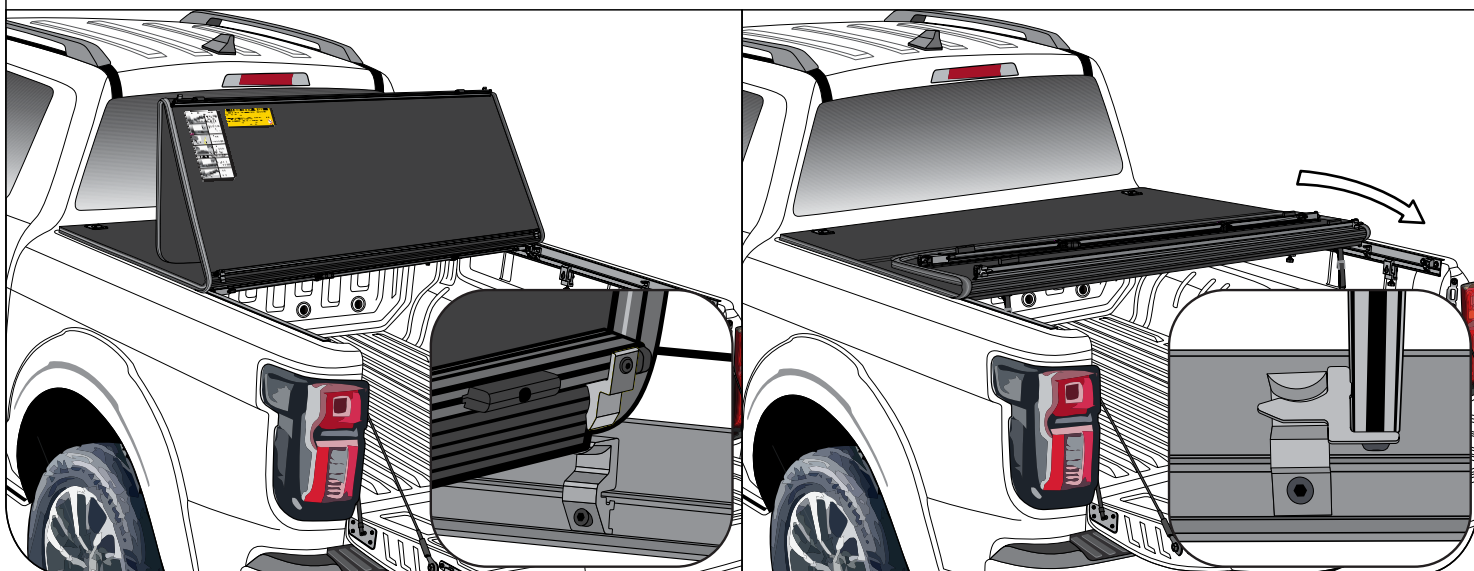


09

Faça o desdobramento da terceira placa.

Unfold the third plate.

Despliegue la tercera placa.

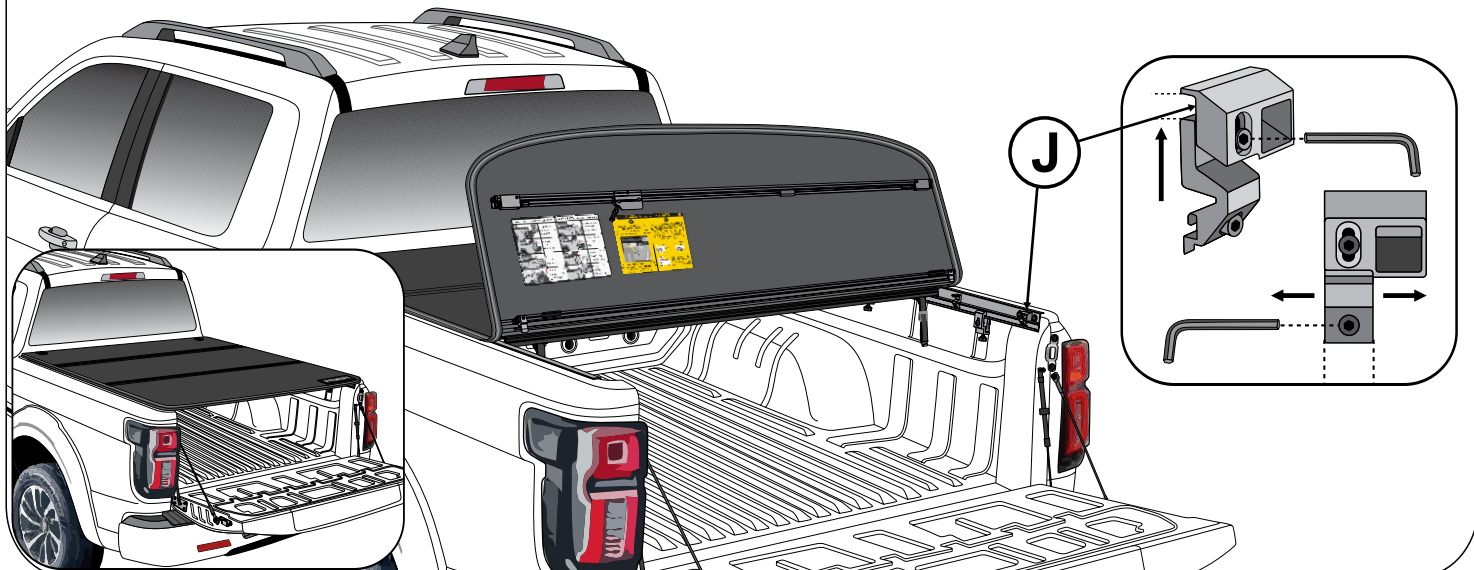


09

Abaixe a placa lentamente e verifique se o sistema de travamento estão encaixando corretamente. Se necessário, faça a regulação da peça (J).

Lower the panel slowly and check if the locking system is fitting correctly. If necessary, adjust piece (H).

Baja la placa lentamente y verifica si el sistema de bloqueo encaja correctamente. Si es necesario, ajusta la pieza (H).

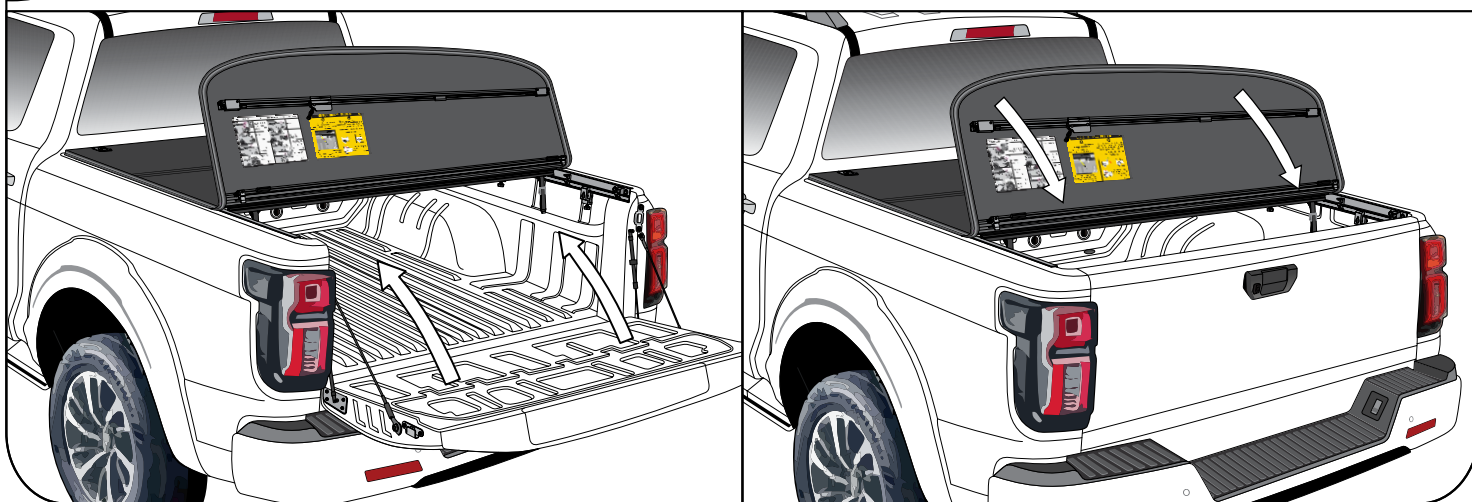


10

Fechar a tampa traseira da caçamba e solte a placa para o travamento da capota.

Close the rear bed cover and release the panel to lock the cover.

Cierra la tapa trasera de la caja y libera la placa para bloquear la capota.

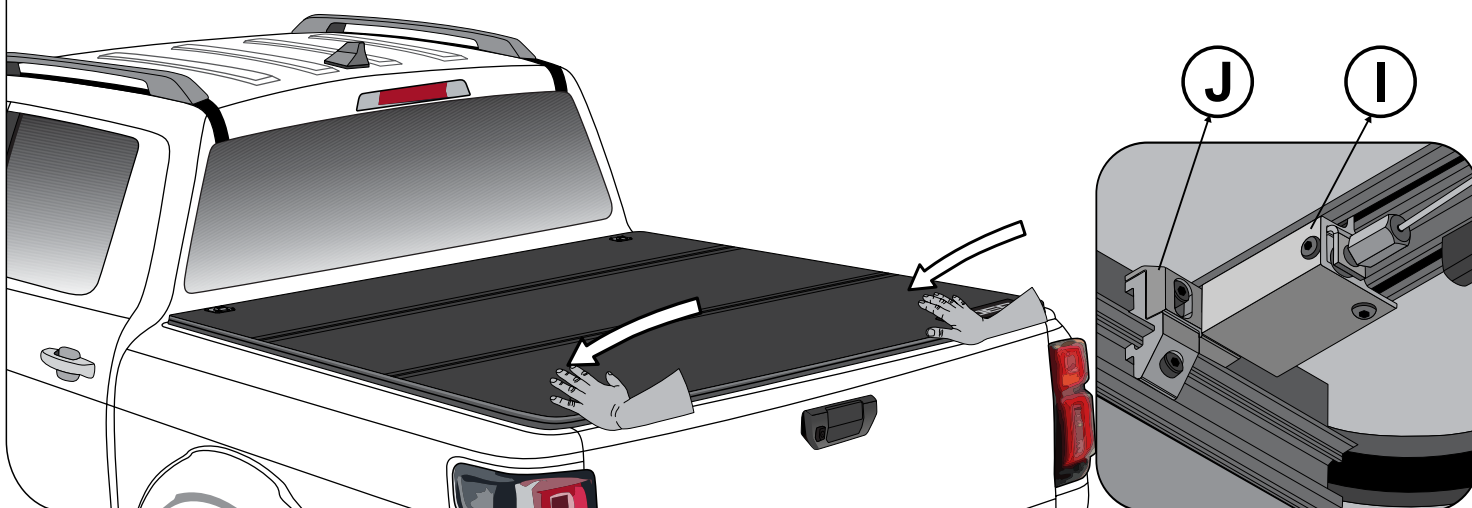


11

Após o travamento da capota, pressione as duas extremidades confirmando o travamento.

After locking the cover, press both ends to confirm the locking.

Después de bloquear la capota, presiona ambos extremos para confirmar el bloqueo.

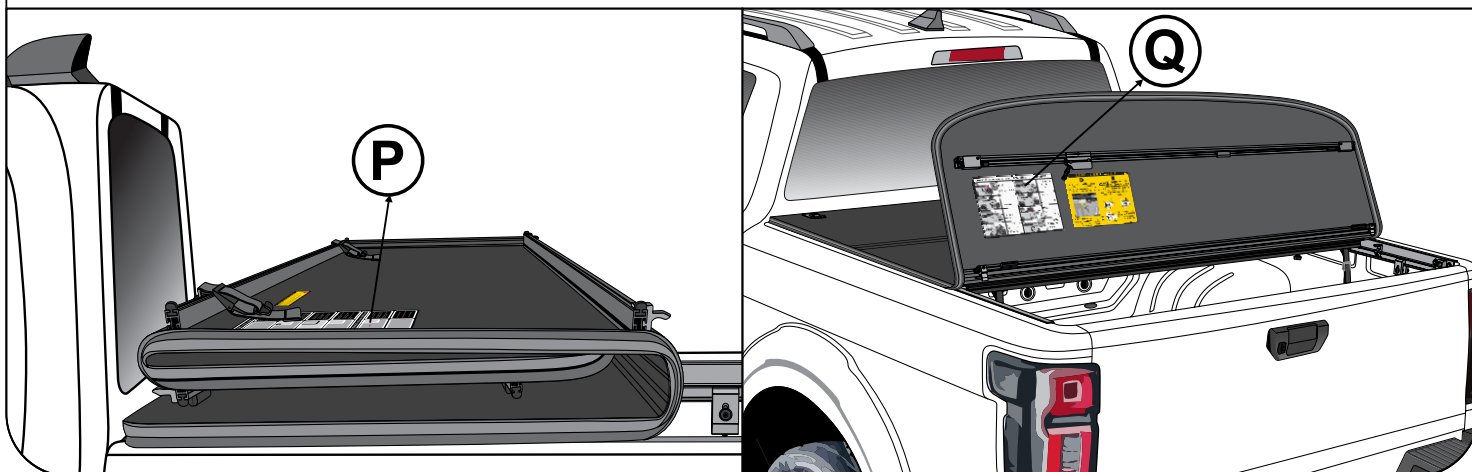


12

Para manuseio de uso da capota consultar os (Adesivos de instruções) (P) e (Q) colocados nas placas central e placa traseira.

For usage instructions of the cover, refer to the instruction stickers (P) and (Q) placed on the central panel and rear panel.

Para las instrucciones de uso de la capota, consulta las etiquetas de instrucciones (P) y (Q) colocadas en la placa central y la placa trasera.



Todos os componentes da capota dobrável possuem regulagem para melhor atender as variações das caçambas. Utilize as chaves allen do kit para efetuar a regulagem.

All components of the folding cover have adjustments to better accommodate variations in truck beds. Use the Allen keys from the kit to make the adjustments.

Todos los componentes de la tapa plegable tienen ajustes para adaptarse mejor a las variaciones de las cajas de carga. Utilice las llaves Allen del kit para realizar los ajustes.

ACESSÓRIOS ADQUIRIDOS E INSTALADOS NA REDE DE CONCESSIONÁRIAS

A GWM, garante os seus produtos por um período de 12 (doze) meses contra vícios, defeitos de material e de fabricação, quando instalados e submetidos à manutenção adequada.

A garantia legal de 90 (noventa) dias está inclusa a contar da data de emissão da Nota Fiscal de venda e de instalação da Rede de Concessionárias.

Esta garantia se aplica somente a acessórios genuínos comprado e instalado na Rede de Concessionárias GWM.

As obrigações da GWM, quanto a esta garantia, estão limitadas a reparos, substituições ou ajustes apropriados sob seus critérios aos acessórios que apresentem vício e/ou defeito durante o uso normal.

Para tanto, o acessório precisa ter sido instalado na Rede de Concessionárias GWM e o seu uso adequado às instruções descritas.

Se previsto manutenção preventiva periódica, o produto deve estar em dia com ela.

A GWM se reserva o direito de realizar, quando necessário, uma prévia avaliação para verificar a existência de vício e/ou defeito de produto antes de iniciar qualquer atividade de reparação.

ACCESSORIES PURCHASED AND INSTALLED IN THE DEALER NETWORK

GWM guarantees its products for a period of 12 (twelve) months against defects in material and workmanship when installed and maintained properly.

The 90 (ninety) day legal warranty is included from the date of issuance of the Sales Invoice and installation by the Authorized Dealer Network.

This warranty applies only to genuine accessories purchased and installed at GWM Authorized Dealers.

GWM obligations regarding this warranty are limited to repairs, replacements, or adjustments deemed appropriate at its discretion for accessories showing defects and/or faults during normal use.

The accessory must have been installed at a GWM Authorized Dealer and used according to the provided instructions.

If periodic preventive maintenance is required, the product must be up to date with it.

GWM reserves the right to conduct a preliminary assessment to check for any defects and/or faults in the product before starting any repair activities.

ACCESORIOS COMPRADOS E INSTALADOS EN LA RED DE DISTRIBUIDORES

GWM garantiza sus productos por un período de 12 (doce) meses contra vicios, defectos de material y fabricación, cuando sean instalados y sometidos a un mantenimiento adecuado.

La garantía legal de 90 (noventa) días está incluida a partir de la fecha de emisión de la Factura de venta e instalación de la Red de Concesionarios.

Esta garantía se aplica únicamente a accesorios genuinos comprados e instalados en la Red de Concesionarios GWM.

Las obligaciones de GWM en relación con esta garantía se limitan a reparaciones, sustituciones o ajustes apropiados según sus criterios para los accesorios que presenten vicios y/o defectos durante el uso normal.

Para ello, el accesorio debe haber sido instalado en la Red de Concesionarios GWM y su uso debe ser adecuado a las instrucciones descritas.

Si se prevé mantenimiento preventivo periódico, el producto debe estar al día con el mismo.

GWM se reserva el derecho de realizar, cuando sea necesario, una evaluación previa para verificar la existencia de vicios y/o defectos del producto antes de iniciar cualquier actividad de reparación.